



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 20/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF 20/2018

Erkennungscode CIG: 74757185A6

Codice CIG: 74757185A6

Klarstellung Nr. 24

Chiarimento n. 24

Frage Nr. 24

Domanda n. 24

Bezugnehmend auf die Klarstellung Nr. 22, wird eine Karte aller Informationssysteme (der Betriebseinheiten) und der verwendeten Verbindungsmodalität angefordert.

Con riferimento al chiarimento n. 22, si chiede una mappa di tutti i sistemi informativi (delle Unità Operative) e della modalità di interconnessione utilizzata.

Antwort Nr. 24

Das technische Leistungsverzeichnis sieht vor, dass der Enterprise Service Bus mit den in Abschnitt 6.3 aufgelisteten Systemen in der angegebenen Weise integriert wird. Es ist zu beachten, dass die Integrationskosten seitens der Anwendungssysteme nicht vom Lieferanten getragen werden müssen. Die bestehenden Verbindungsmodalitäten sind für die Ausschreibung nicht relevant, da der Lieferant die in Abschnitt 6.3 aufgeführten Systeme integrieren muss.

Risposta n. 24

Il capitolato tecnico richiede l'integrazione dell'Enterprise Service Bus ai sistemi elencati nel capitolo 6.3 con le modalità indicate. Si precisa che non sono a carico del fornitore i costi delle integrazioni lato sistemi applicativi. Le attuali modalità di interconnessione esistenti non hanno alcuna pertinenza con la gara in quanto è richiesto al fornitore l'integrazione ai sistemi elencati nel capitolo 6.3.